



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
24 April 2012
Russian
Original: English

Основная сессия 2012 года

Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года

Пункт 13 к) предварительной повестки дня*

**Экономические и экологические вопросы:
женщины и развитие**

**Заявление, представленное "Фондом для одаренных студенток",
неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/2012/100.



Заявление

Г-жа Белудж была первой женщиной, ставшей комендантом тюрем в Пакистане. Она прошла воистину героический путь. Эта девушка стала, по сути, первопроходцем, продемонстрировав колоссальное упорство и преодолев сопротивление, которое родители оказывали получению образования их дочерью, завершила высшее образование, а затем получила степень магистра и, наконец, кандидата права. Комиссия по государственной службе Белуджистана назначила ее в администрацию тюрем, она имеет семью и воспитывает детей ради будущего. Из девяти других девушек одна является сотрудником Банка сельскохозяйственного развития, две – преподавателями колледжа, одна находится на государственной службе и три работают школьными учителями. Социальные барьеры разрушены, и путь в будущее открыт. Сотни других девочек из малообеспеченных семей племенного происхождения вошли в двери университета Белуджистана и других профессиональных колледжей.

Грамотность среди женщин в Белуджистане составляет всего 3 процента. Практически отсутствуют девушки, которые вышли бы за рамки среднего уровня образования (12 классов). Тем не менее появилось несколько смелых девушек, которые захотели бросить вызов обычаям и добиваться получения высшего образования. Наряду со стоящими перед ними племенными и семейными барьерами, были и финансовые трудности. Используя все свои полномочия и престиж работы, я смогла с большим трудом убедить родителей десяти девочек, чтобы их дочери получили высшее образование в Кветте – столице Белуджистана. Родители выставляли самые разнообразные требования для того, чтобы уйти из этого проекта, включая повышенные меры безопасности в местах их проживания. Мы выполнили все эти требования, и это весьма дорого нам стоило. Мы арендовали дом и поставили охрану для обеспечения безопасности. Более того, мы организовали их поступление в женский колледж.

Эта неправительственная организация была создана в 1984 году, когда я служила уполномоченным по округу Сиби, состоящему из нескольких крупных районов, совсем неразвитой области в пределах Белуджистана, характеризующейся одним из самых высоких показателей бедности и одним из самых низких уровней грамотности. Люди жили, как в средние века, не имея водопровода или другого водоснабжения и электричества. Они никогда не задумывались по поводу получения образования, особенно для девочек. На получение девочками образования было наложено социальное табу. Оно было признано ненужным, так как все, что требовалось от девочек – это выйти замуж в возрасте 12 или 14 лет за человека по выбору их семьи и производить потомство, превращаясь в старух уже в возрасте 30 лет и рано умирая.

Среди десяти девушек была единственная девушка из Белуджистана, которая закончила 12 классов школы. Белуджи очень консервативны и настроены категорически против женского образования. Мы были очень рады, что эта девушка оказалась в первой группе. Однако возникла еще одна проблема с ее образованием. Она была уже замужем и имела ребенка. Было необходимо, чтобы ее мать оставалась с ней в Кветте, чтобы дать ей возможность учиться в колледже. Она также попросила, чтобы ее мужу разрешалось жить у нее, когда он приезжал в город. Мы использовали все имеющиеся у нас ресурсы, чтобы удовлетворить все эти требования.

Однако этого далеко не достаточно, учитывая потребность в образовании и другие потребности, связанные с мерами по сокращению масштабов нищеты.
